



Cartes de Barcelona

Una americana a la Revolució i la Guerra Civil

Edició de Gerd-Rainer Horn

Traducció de Josep Grau Mateu

Els somnis, els malsons i les realitats de la política europea just abans de l'esclat de la Segona Guerra Mundial cobren vida a través dels ulls d'una jove socialista radical nord-americana, que va viure i treballar a Barcelona durant la Revolució Catalana i la Guerra Civil espanyola.

EL LLIBRE

L'estiu de 1936, Lois Orr, una dona nord-americana de 19 anys de Louisville, Kentucky, i el seu marit Charles, de 30 anys, decideixen passar la lluna de mel fent autoestop per Europa, amb la idea de viatjar després a l'Índia. Però mentre són a l'Alemanya nazi s'assabenten de l'esclat de la Guerra Civil espanyola. Els dos nord-americans, membres actius del Partit Socialista dels Treballadors, decideixen fer cap a l'Espanya revolucionària. Després d'un pas fronterer complicat, s'instal·len a Barcelona, on Charles esdevé redactor del butlletí en anglès del POUM, *The Spanish Revolution*, i de notícies en anglès a Ràdio POUM. Mentre, Lois fa una feina remunerada per al Comissariat de Propaganda de la Generalitat de Catalunya. Però l'estada dels Orr es veu truncada quan, el juny de 1937, són detinguts per la policia secreta controlada pels estalinistes arran dels Fets de Maig de Barcelona, l'endemà de la detenció d'Andreu Nin. Després de nou dies a la presó, són alliberats gràcies a la intervenció del cònsol dels Estats Units, i poden agafar un vaixell cap a Marsella. D'allà es traslladen a París, des d'on mouen fils en solidaritat amb els companys empresonats a Espanya. El llibre reconstrueix totes aquestes circumstàncies a través d'una sèrie de cartes, postals i textos que hi són parcialment reproduïts. Tot i que conté molta informació política, la qualitat particular de la informació del llibre rau en la gran atenció que fan els dos autors als aspectes sovint mundans i, per tant, sovint altament representatius i simbòlics de la vida quotidiana en la que aleshores es considerava la ciutat més "revolucionària" de tot Europa.

L'EDITOR

Gerd-Rainer Horn és un historiador, nascut el 1955 a Alemanya. Format als Estats Units, ha estat professor de la Universitat de Warwick, a Anglaterra, i des de 2013 fa classes d'història del segle XX al centre d'història de la prestigiosa facultat de Sciences Po, Institut d'Estudis Polítics de París. Els seus treballs d'investigació s'han centrat principalment en els moviments socials de l'Europa occidental des dels anys 1920 als anys 1980.

EL TRADUCTOR

Josep Grau és professor d'història a la Universitat Oberta de Catalunya i a IES Abroad Barcelona. Es va doctorar en història amb una tesi titulada "La Lliga Regionalista i la llengua catalana, 1901-1923". Ha traduït de l'anglès la novel·la de John Fante *Un mal any* (Edicions de 1984, Barcelona, 2023).

L'AVENÇ
ASSAIG

Mida: 15,5 x 23,2
Pàgines: 256 / PVP: 22 €
THEMA: DND 1DSE-ES-JAA 2ADC
3MPBGJ-ES-B
ISBN: 978-84-18680-54-0

Contacte: Núria Iceta / niceta@lavenc.cat
/93 245 79 21 / 610 40 72 09
Distribució: Les Punxes
Data de sortida: 22 de gener de 2025